



# Außenbordmotoren 2024 – Tragbare Serie





# ZUVERLÄSSIG

Weltweit entscheiden sich Menschen, die Wassersport lieben, für die Laufruhe, die hohe Leistung und die legendäre Zuverlässigkeit von Yamaha, damit jeder Moment auf dem Wasser zu etwas Besonderem wird.

Warum? Weil kein anderer Außenbordmotor so sehr deren Vertrauen verdient und mit keiner Marke mehr Erfahrung verbunden

wird, als mit Yamaha. Und wegen der Fähigkeit, die Motorleistung so perfekt auf dein eigenes Wassersportvergnügen abzustimmen.

Wir bauen Motoren für große Boote und kleine Boote, für schnelle Boote und gemütliche Verdrängerboote. Für Menschen, die einfach gern auf dem Wasser sind sowie

für Familien und Freunde, die gemeinsam gerne auf dem Wasser Spaß haben. Und für Wassersport-Enthusiasten, die die Herausforderung lieben und sie annehmen.

Ganz gleich, welches Wassersportvergnügen Du betreibst – Du verlässt dich darauf, dass Yamaha für erstklassige Leistung und Zuverlässigkeit steht.

## Das Besondere an Yamaha



### Die Wissenschaft der Innovation

Ein wichtiger Faktor für die Realisierung der Yamaha Alleinstellungsmerkmale ist unsere Verpflichtung zu technischer Innovation. Wir gehören weltweit zu den Pionieren bei vielen technischen Entwicklungen, von revolutionären Motordesigns bis zu genialen Ansaug- und Auspuffsystemen. Zudem hat Yamaha eine vielfältige Modellpalette an sauberem, sparsamen und zuverlässigen Viertakt-Außenbordmotoren.

### Zuverlässige, praktische Technologie

Einfaches Starten, dynamische Leistung und überragende Zuverlässigkeit sind nur einige der Eigenschaften, aufgrund derer unsere kleineren Motoren weltweit einen erstklassigen Ruf genießen. Diese tragbaren Motoren sind vollgepackt mit neuesten Technologien und wirklich praktischen Funktionen. Unser Augenmerk liegt darauf, das Leben derer, die Spaß auf dem Wasser haben möchten oder täglich eine zuverlässige Antriebsquelle für ihre kleineren Boote benötigen, einfacher zu machen.

### Auswahl ohne Kompromisse

Unsere Pionierarbeit bei sauberen Verbrennungstechnologien setzt neue Standards ohne Einschränkung der Kraft und Leistungsfähigkeit. So sind unsere Außenbordmotoren jetzt schneller, leiser und sparsamer denn je und nur Yamaha bietet eine so große Auswahl. Vom tragbaren 2.5hp bis zum 425hp.



### 180°-/360°-Lenkung

Der Lenkwinkel von 180°/360° bei diesen Motoren bietet dem Fahrer überragende Steuerungs- und Manövrierbarkeit bei Wendemanövern und beim Anlegen.



### Elektronische Kraftstoff-einspritzung

Alle Yamaha-Modelle ab dem Modell 20hp sind mit EFI (elektronische Kraftstoffeinspritzung) ausgerüstet. Dabei handelt es sich um ein innovatives, technisch hochentwickeltes System, das den Kraftstoff mit präziser Zeit- und Volumensteuerung einspritzt, wodurch die Verbrennung optimiert und hohe Leistung, einfaches Starten und überragende Kraftstoff-Effizienz realisiert werden.



### CL5-Farbinstrumente

Hochauflösendes 5-Zoll-TFT-Display mit einstellbarer Beleuchtung, geringer Reflexion und Nachtmodus mit Blendschutz. Leicht verständliche Komforttasten zur Auswahl von Auslesemöglichkeiten für mehrere Funktionen, wie beispielsweise Warnhinweise und Systemsteuerungsinformationen des Bootes.



### 6Y8 - Instrumente

Der Skipper erhält über das digitale Netzwerk umfassende Motor-Informationen, und die Displays sind klar, informativ und sehr einfach abzulesen. Optional ab 25hp.



### Vorwärts-Neutral-Rückwärts

Die Schaltung ist einfach zu bedienen und ermöglicht eine hervorragende Manövrierfähigkeit.



### PrimeStart™

Kaltstart so mühelos, wie mit deinem Auto. Einfach den Schlüssel umdrehen! Mit dem einzigartigen Yamaha PrimeStart™ brauchst Du keinen herkömmlichen Choke mehr. Standard ab 15hp.



### Y-COP-Wegfahrsperrung mit Fernbedienung

Die Y-COP (Yamaha Customer Outboard Protection) mit Tasten-Fernbedienung ist ein einzigartiges Wegfahrsperrsystem für den Motor. Wie bei deinem Auto startet er nur, wenn Du es möchtest. Optional ab 20hp.



### Flachwasser-Fahrstellung

Diese Funktion ist ab 4hp serienmäßig vorhanden und bietet eine echte Hilfe beim Manövrieren mit niedriger Geschwindigkeit in flachen Gewässern. Das Risiko, den Propeller zu beschädigen oder auf Grund zu laufen, wird dadurch auch gesenkt.



### Vorn montierter Schalthebel

Bei bestimmten Modellen ist der Schalthebel praktisch vor dem Motor angebracht, wodurch eine mühelose und bequeme Betätigung ermöglicht wird.



### Eingebauter Kraftstofftank

Der Kraftstofftank ist unter der Motorhaube integriert, daher ist kein separater Tank erforderlich. Das spart natürlich auch Platz im Boot.



### Vertikale Lagerposition

Die Auflagen sind in der Motorwanne integriert, so dass der Motor auf der Rückseite gelagert werden kann, was die Motorlagerung bequemer macht.



### Dreistufiges Transport- und Lagersystem, bei dem garantiert kein Öl austritt

Mit dem funktionalen System von Yamaha kannst Du deinen Motor auf drei Seiten lagern – garantiert ohne Ölsuren zu hinterlassen.



### Variable Trolling-Drehzahl

Diese nützliche Funktion, mit der die meisten EFI-Modelle ausgerüstet sind, sorgt für eine präzise Steuerung bei niedrigen Drehzahlen und entspanntes Manövrieren. Die Einstellung erfolgt über eine Taste auf dem Drehzahlmesser in Schritten von 50 U/min.



### Frischwasserspülsystem

Der Motor muss nicht gestartet werden – einfach einen Schlauch an den vorn angebrachten Anschluss anbringen, um Salz und Schmutz aus den Kühlwasserkanälen zu spülen. Weniger Korrosion und längere Lebensdauer des Motors sind das Ergebnis. Ab 8hp.



### Duale Benzinversorgung

Exklusiv bei den Yamaha Modellen 4/5/6hp. Diese Modelle können zusätzlich zum Einbautank auch noch mit einem externen Benzintank ausgerüstet werden. Das ermöglicht wesentlich höhere Reichweiten, falls von dir gewünscht.



### Doppelschubpropeller

Speziell für Segelboote und Verdränger werden die patentierten Yamaha Propeller mit Doppelschubkraft gebaut. Die Nabe wurde so entworfen, dass der Abgasstrom von den Blättern fort gelenkt wird, so dass die Modelle mit Doppelschubkraft durch „sauberes“ Wasser pflügen. Die Schubkraft wird bis zu 70 % im Rückwärtsgang und um 10 % im Vorwärtsgang verbessert.



T 25hp   25hp   20hp   15hp   T 9.9hp   9.9hp   T 8hp   8hp   B 8hp   6hp   5hp   4hp   2.5hp

Das Besondere an Yamaha	Versatile								Portable				
	T 25hp	25hp	20hp	15hp	T 9.9hp	9.9hp	T 8hp	8hp	B 8hp	6hp	5hp	4hp	2.5hp
180°-/360°-Lenkung										● 180	● 180	● 180	● 360
Elektronische Kraftstoffeinspritzung		●	●										
CL5-Farbinstrumente		○	○										
PrimeStart™	●			●									
Y-COP-Wegfahrsperre mit Fernbedienung		○ (only electric start)	○ (only electric start)										
6Y8 - Instrumente		○	○										
Flachwasser-Fahrstellung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Vorn montierter Schalthebel	●	●	●	●	●	●	●	●	●				
Eingebauter Kraftstofftank										●	●	●	●
Vertikale Lagerposition		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dreistufiges Transport- und Lagersystem, bei dem garantiert kein Öl austritt										●	●	●	●
Variable Trolling-Drehzahl		○	○										
Frischwasserspülsystem	●	●	●	●	●	●	●	●	●				
Duale Benzinversorgung										●	●	●	
Doppelschubpropeller	○				○		○						

● = standard   ○ = Optional

Einige der gezeigten Merkmale gelten möglicherweise nicht für alle Motoren. Bitte erkundige dich bei deinem Yamaha Partner.

**Unsere neuesten  
tragbaren Motoren.  
Leicht, robust und  
zuverlässig**



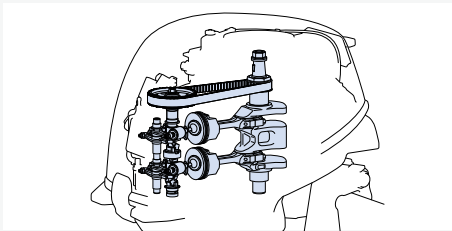


## T 25hp / 25hp / 20hp

Diese tragbaren Zweizylinder-Viertaktmotoren sind echte Arbeitstiere und bieten eine sanfte und wirtschaftliche Leistung. Diese tragbaren Zweizylinder-Viertaktmotoren sind echte Arbeitstiere und bieten eine sanfte und wirtschaftliche Leistung. Gib Gas mit unseren bewährten 25hp und 20hp und lass dich von den innovativen Yamaha Technologien überzeugen. Diese beiden kompakten Motoren bieten dir die gleichen Funktionen wie größere Motoren und zudem ein einzigartiges Leistungs-/Gewichts-Verhältnis sowie einen sparsamen Verbrauch.

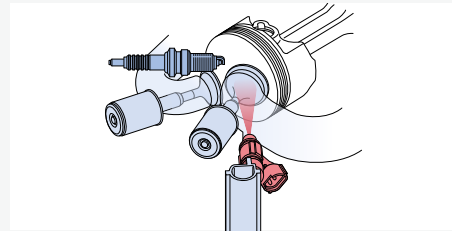
Zur Ausstattung gehören praktische Auflagen und Tragegriffe, ein batterieloses EFI\* -System (elektronische Kraftstoffeinspritzung) sowie volle Kompatibilität mit unseren exklusiven DNG-Digitalinstrumenten.

Merkmale wie die präzise Lenkwiderstandseinstellung über einen Hebel, die kräftige Motorhalterung, die leistungsstarke Lichtmaschine und hilfreiche Optionen wie die variable Trolling-Drehzahl (bei Ruderpinnenmodellen) sowie unsere exklusive Diebstahlsicherung (Y-COP; Option) machen diese Motoren zu einer optimalen Wahl. Beim 25hp ist zudem die Trimm- und Kippanlage mit weitem Stellbereich verfügbar.



### Einzigartiges Leistungsgewicht

Diese Zweizylinder-Viertaktmotoren der neuen Generation sind sehr leicht und bieten eine noch nie dagewesene Leistung für tragbare Motoren dieser Art. Dank des batterielosen EFI-Systems sind einfaches Starten und ein reibungsloser Lauf gewährleistet. Zudem kannst Du zwischen den Optionen für manuelles, elektrisches und elektrisches/manuelles Starten wählen.



### Einfaches Starten, Sicherheit – und VTS

Das Starten ist auch im kalten Zustand oder nach längerer Lagerung so einfach wie das Starten eines Autos. Durch unser legendäres Startsystem PrimeStart\*™ in Kombination mit dem neuen batterielosen EFI-System springt der Motor sofort an. Bei Ruderpinnenmodellen ist VTS (Variable Trolling Speed, variable Trolling-Drehzahl) serienmäßig. Dir stehen attraktive Optionen wie unsere Diebstahlsicherung (Y-COP) zur Verfügung.



### Kompatibel mit den DNG-Digitalinstrumenten von Yamaha

Der 20hp und der 25hp sind dank ihrer vielen technischen Funktionen leicht zu handhaben und ermöglichen ein angenehmes Fahren. Modelle mit Fernsteuerung sind beispielsweise vollständig mit unseren DNG-Digitalinstrumenten kompatibel. Dies ermöglicht dem Skipper den Zugriff auf eine Vielzahl von Informationen sowie eine hohe Präzision bei Handling und Steuerung.



### Spezielle Getriebeuntersetzungen für mehr Schub

Die T-Motoren sind zweckorientiert konstruiert, um größeren Schub und höheres Drehmoment als herkömmliche Motoren zu bieten. Ihre spezielle Gangabstufung verhindert Kavitation und Propellerschlupf. Sie arbeiten in Kombination mit anderen einzigartigen Funktionen, um die ideale Kraftquelle für Boote zu bieten, bei denen Lastzugeigenschaften wichtiger sind als die Höchstgeschwindigkeit.

**Kleiner Motor,  
große Leistung**

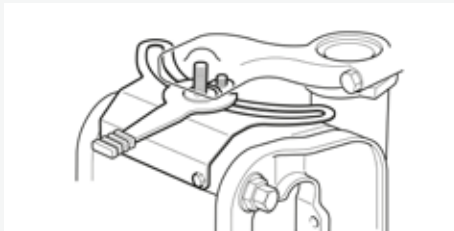


# 15hp

Wenn dir einfache Handhabung und komfortable Steuerung wichtig sind, liegst Du mit dem 15hp genau richtig.

Mit starker Leistung und einem hervorragenden Ansprechverhalten sind diese vielseitigen Zweizylinder-Viertaktmotoren Garanten für stets reibungsloses Vorankommen. Von diesen Motoren profitiert auch die Umwelt – dafür sorgen hohe Kraftstoffeffizienz und minimierte Emissionen.

Nutze die Vorteile eines Yamaha Außenbordmotors – elektronische Zündung, ein spezielles Startsystem für niedrige Drehzahlen, wassergekühlte Kraftstoffpumpe und großvolumige Schalldämpfer findest Du normalerweise nur bei größeren Motoren. Alles in allem die perfekte Wahl für Gewerbetreibende, Profis und Freizeitnutzer.



## Lenkwiderstand

Der 15hp ist dank seiner vielen Funktionen leicht zu steuern und mühelos zu manövrieren. Diese reichen von dem vorn angebrachten Schalthebel über die Einstellung von Lenk- und Gashebel-Widerstand mit einem Hebel bis zu einem Seilzugstarter für geringe Belastung. Ein eingebauter Tragegriff an der Lenkconsole und Auflagen hinten machen den Motor noch bequemer zu handhaben und leichter transportierbar.



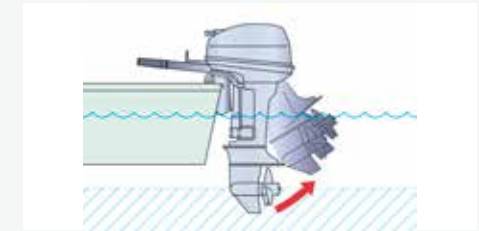
## PrimeStart™

Dieser Motor lässt sich so einfach ansassen wie ein Auto – sogar wenn er kalt ist. Das exklusiv bei Yamaha erhältliche Startsystem PrimeStart™ lässt den Motor anspringen, sobald Du die elektrische oder manuelle Startvorrichtung betätigen.



## Leistungsstarke Lichtmaschine

Keine Startreserven mehr? Niemals. Die leistungsstarke Lichtmaschine liefert stets genügend Anlassstrom – auch nach längerem Betrieb im Leerlauf oder bei gleichzeitigem Betrieb mehrerer Zubehörgeräte auf Fahrten im unteren Drehzahlbereich.



## Flachwasser-Fahrstellung

Mit der Flachwasser-Fahrstellung von Yamaha nährst Du dich dem Ufer ganz entspannt. Ob im trüben Wasser eines Sees oder im kristallklaren Küstengewässer – die Schraube ist stets ausreichend geschützt und Du kannst so nah wie nötig ans Ufer heranfahren.

Schubmotoren - die  
Arbeitstiere unter  
unseren Antrieben

 **YAMAHA**

**9.9**

**High Thrust**

ke

## T 9.9hp / T 8hp

Du legst Wert auf maximale Leistung und beste Manövrierbarkeit? Dann ist ein Motor der Modellreihe T das Richtige für dich. Mit ihrem besonders leisen, vibrationsarmen und sparsamen Betrieb setzen diese leistungsstarken

Schubmotoren, die zudem ein besonders großes Drehmoment liefern, neue Maßstäbe in Sachen Performance und optimaler Kraftstoffeffizienz. Der ideale Antrieb für Segel-, Fischerei- und Arbeitsboote. Die Motoren der Modellreihe T profitieren vom patentierten Doppelschub-Propeller von Yamaha, der vorwärts und rückwärts vollen Schub liefert und das Manövrieren von schweren Booten zum Kinderspiel macht.

Die CDI/TCI-Zündung mit elektronischer-Steuerung sorgt unter allen Bedingungen für zuverlässiges, müheloses Starten und leistungsstarke Lichtmaschinen stellen stets ausreichenden Startstrom bereit – auch nach langen Fahrten mit niedriger Drehzahl. Die Antriebe der Modellreihe T sind elegante und kraftvolle Arbeitstiere, die dafür entwickelt wurden, dich nicht im Stich zu lassen.



### Spezielle Getriebeuntersetzungen für mehr Schub

Die T-Motoren sind zweckorientiert konstruiert, um größeren Schub und höheres Drehmoment als herkömmliche Motoren zu bieten. Ihre spezielle Gangabstufung verhindert Kavitation und Schraubenschlupf. Sie arbeiten in Kombination mit anderen einzigartigen Funktionen, um die ideale Kraftquelle für Boote zu bieten, bei denen Lastzugeigenschaften wichtiger sind als die Höchstgeschwindigkeit.



### Doppelschub-Propeller für maximale Leistung im Vor- und Rückwärtsgang

Die in den T-Modellen eingebauten Spezialpropeller haben nicht nur einen größeren Durchmesser, sondern auch eine niedrige Blattsteigung zur Maximierung des Schubs im Vorwärts- und – durch die Umlenkung der Abgasströmung – auch im Rückwärtsgang. Dies bietet bessere Manövrierbarkeit, die besonders bei der Steuerung schwererer Boote hilfreich ist.



### Schickes Design und ergonomische Bedienelemente (T 9.9hp und T 8hp)

Der T 9.9hp und T 8hp bieten einige sehr praktische Merkmale, die die Lagerung vereinfachen. Dank des speziellen Polsters kannst Du den Motor vertikal lagern – oder einfach rücklings auf dem Deck oder auf einen Boden ablegen. Neben der verbesserten Tragbarkeit sorgt die einklappbare Ruderpinne auch dafür, dass der Motor an Bord oder zu Hause so wenig Platz wie möglich benötigt.



### Verbesserte Gestaltung der Ruderpinne und der Bedienelemente

Beim T 9hp und T 8hp wurden die Ruderpinne und die Bedienelemente ergonomisch gestaltet. Die Ruderpinne hat eine äußerst günstige Länge, und der Schalthebel ist jetzt zur besseren und entspannteren Erreichbarkeit direkt an der Ruderpinne selbst positioniert. Die hochklappbare Ruderpinne gestaltet das Tragen und Lagern sehr bequem.

**Die Menschen lieben  
unsere kraftvollen  
Leichtgewichte**



## 9.9hp / 8hp

Wenn Du auf dem Wasser einen leistungsstarken Antrieb brauchst, musst Du nicht unbedingt einen sperrigen und schweren Außenbordmotor auf dein Boot schleppen. Unsere leichten 9.9hp und 8hp Motoren sind mühelos tragbar. Die benutzerfreundlichen ergonomischen Tragegriffe sind dabei sehr hilfreich.

Sie überzeugen durch flüsterleisen Betrieb, niedrigen Kraftstoffverbrauch, geschmeidige und zuverlässige Leistungsentwicklung sowie ein beeindruckendes Drehmoment. Die CDI-Zündung sorgt stets zuverlässig für ein sofortiges Anspringen und ermöglicht in Verbindung mit dem Gas-Drehgriff und der Gangschaltung mit Vorwärts-, Rückwärts- und Leerlaufstellung für einfaches und sicheres Manövrieren.

Die Motoren sind sehr vielseitig, was sie zur idealen Wahl für die Motorisierung von Beiboote und für kurze Angeltouren oder Ausflüge mit der Familie macht. Sie sind zudem auch als zuverlässige Partner bei der Arbeit geeignet.



### Motorikonstruktion der neuesten Generation

Die Zweizylinder-Motoren mit obenliegender Nockenwelle (SOHC) sind sehr kompakt und effizient. Der 9.9hp ist jetzt auch mit einer stilvollen neuen kompakten Haube ausgestattet – im Stil unserer Motoren der neuesten Generation – und hat einen längeren Hub als der 8hp für 8% mehr Hubraum. Das Ergebnis ist eine größere Leistung sowie ein höheres Drehmoment.



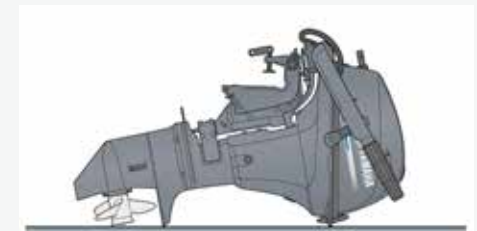
### Verbesserte Gestaltung der Ruderpinne und der Bedienelemente (9.9hp)

Für die Ruderpinne und die Bedienelemente des 9.9hp wurden ergonomisch gestaltet. Der Griff hat eine bequemere Länge, und der Schalthebel ist jetzt zur besseren und entspannteren Beherrschung gut erreichbar direkt am Griff positioniert.



### Gut zu tragen – und so handlich

Beide Motoren sind für ihre Tragbarkeit bekannt und das verbesserte Design des 9.9hp machen diesen robusten und leistungsstarken Motor noch benutzerfreundlicher. Ein größerer und bequemer Griff wurde in die Lenkkonsole integriert – und die neu konstruierte Ruderpinne lässt sich einklappen, wodurch der Motor bei der Lagerung noch weniger Platz benötigt.



### Polster für eine bessere Lagerung (9.9hp)

Der hp 9.9 bietet einige sehr praktische Merkmale, die die Lagerung vereinfachen. Dank des speziellen Polsters kannst Du den Motor vertikal lagern – oder einfach rücklings auf dem Deck oder auf dem Boden ablegen. Neben der verbesserten Tragbarkeit sorgt die einklappbare Ruderpinne auch dafür, dass der Motor an Bord oder zu Hause so wenig Platz wie möglich benötigt.

**Tragbarer Außenborder  
mit Leistung, Präzision  
und Komfort**





## B 6hp

Genieße die lauf ruhige Leistungsfülle sowie das beeindruckende Drehmoment unseres modernen, kompakten und sparsamen Zweizylindermotors mit 212 cm<sup>3</sup> Hubraum. Er liefert die Kraft die Du benötigst und kombiniert sie mit Technik, die dir eine präzise und einfache Handhabung ermöglichen.

Mit der ergonomischen Ruderpinne bleibt das Boot sicher unter Kontrolle. Ihre Größe und Anordnung sind so gewählt, dass bequem und souverän gesteuert werden kann. Für Konsolenboote ist ein Paket aus Steuer und Gasgriff verfügbar – für noch einfacheres Handling. Weil der tragbare Motor zudem besonders leise läuft, wird das Fahrerlebnis auf Freizeitbooten noch angenehmer.

Der B 6hp ist mit seinem beeindruckenden Drehmoment die ideale Wahl für größere, schwerere Boote. Sparsam im Verbrauch eignet er sich hervorragend für Binnenboote und den gewerblichen Einsatz. Die Flachwasser-Fahrstellung und die optionale Doppelschub-Schraube garantieren in jedem Einsatzbereich Flexibilität und Leistung.



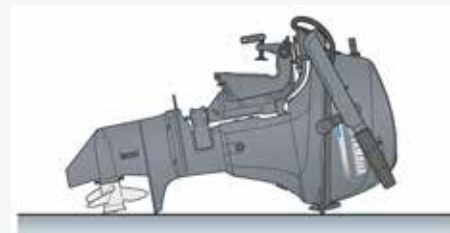
### Aktuelle Motorentechnik – effizient und leistungsstark

Der B 6hp ist ein äußerst kompakter, supereffizienter Motor mit zwei Zylindern und obenliegender Nockenwelle (SOHC). Die elegante Haube und die Optik fügen sich nahtlos in das moderne Design unserer aktuellen Motoren ein.



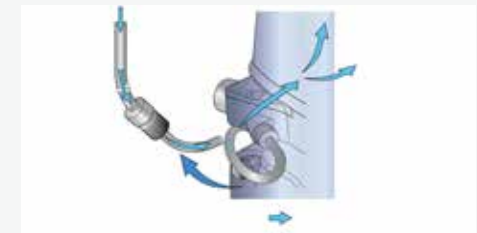
### Verbesserte Gestaltung der Ruderpinne und der Bedienelemente

Beim B 6hp wurden die Ruderpinne und die Bedienelemente ergonomisch gestaltet. Die Ruderpinne hat eine äußerst günstige Länge, und der Schalthebel ist jetzt zur besseren und entspannteren Erreichbarkeit direkt an der Ruderpinne selbst positioniert. Der hochklappbare Griff gestaltet das Tragen und Lagern sehr bequem.



### Auflage für die senkrechte Lagerung

Dieser interessante Motor kann weitere praktische Merkmale für die einfachere Lagerung vorweisen. Dank der speziellen Auflage können Sie den B 6hp senkrecht lagern – oder einfach rücklings an Deck oder auf dem Boden ablegen. Und die neue, nach hinten klappbare Ruderpinne gewährleistet, dass Ihr Außenborder an Bord oder zu Hause so wenig Platz wie möglich benötigt.



### Fresh Water Flushing system

Über den gut zugänglichen, vorn montierten Anschluss können Sie Salz und Schmutz aus den Wasserkanälen des Motors spülen, ohne dass dieser laufen muss: einfach einen Schlauch anschließen und loslegen. Dies ist ein effektives Mittel gegen Korrosion, mit dem sich die Lebensdauer deines Motors verlängern lässt.

Leicht zu tragen  
und superleicht  
im Handling



## 6hp / 5hp / 4hp

Diese Motoren haben nicht nur eine smarte und elegante Ausstrahlung, sie sind zudem noch leicht zu bedienen, und dank ihres geringen Gewichts können sie mühelos zur Anlegestelle oder zum Deck des Hauptboots getragen werden. Unsere Motoren 6hp, 5hp und 4hp sind leicht zu lagern und zu bedienen – und dabei so leistungsstark und zuverlässig, dass Du ganz entspannt ablegen kannst.

Kompakte Maße, große Handgriffe und eingebaute Tanks machen diese Motoren extrem einfach zu tragen und die CDI-Zündung von Yamaha sorgt für kinderleichtes Starten. Serienmäßig überzeugen sie zusätzlich zur Yamaha Zuverlässigkeit durch niedrigen Spritverbrauch, einfache Bedienung, geringe Geräusentwicklung und einen vibrationsarmen Lauf.

Ob Du mit Deiner Familie möglichst schnell auf dem Wasser sein möchtest oder als Inhaber einer Yacht einen komfortablen Hilfsantrieb brauchst – mit den Motoren 6hp, 5hp und 4hp fährst Du auf jeden Fall richtig.



### Smarte graue Haube und modernste Designergrafik

Obwohl ihr einzigartiger Charakter beibehalten wurde, zeichnen sich die Motoren 6hp, 5hp und 4hp durch ein sehr elegantes Erscheinungsbild aus. Dazu tragen insbesondere die smarte graue Haube sowie das Yamaha Design und Styling der letzten Generation bei. Das frische Design bringt die Leichtigkeit dieser kompakten und tragbaren Motoren zum Ausdruck.



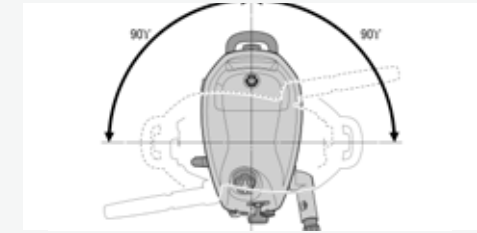
### Leicht und mühelos zu transportieren – ob an der Anlegestelle oder an Bord

Wenn Du zügig aus Wasser gelangen möchtest, spielt der Transport eine große Rolle – und mit ihrer kompakten Bauweise und den großen Tragegriffen sind die Motoren 6hp, 5hp und 4hp kraftvolle Vertreter ultimativer Mobilität. Diese Motoren lassen sich mühelos an die Anlegestelle bringen – oder als Hilfsmotor auf dein Hauptboot heben.



### Dreistufiges Transport- und Lagersystem, bei dem garantiert kein Öl austritt

Beim Transport des Motors zum und vom Boot wäre eine Verschmutzung durch Ölaustritt wirklich fehl am Platz. Durch das einzigartige Motorenlüftungssystem von Yamaha kann der Motor auf seiner Vorderseite sowie auf beiden Seiten gelagert werden, ohne dabei das Austreten von Öl an der Anlegestelle, an Deck, an der Lagerstätte oder gar im Kofferraum zu riskieren.



### 180°-Ruderpinne mit einstellbarem Lenk- und Gashebelwiderstand

Durch die einfache Lenkwiderstandseinstellung und die Möglichkeit, volle 90° nach links oder rechts zu steuern, ist das Handling eine wahre Freude. Enge Wendemanöver beim An- und Ablegen lassen sich so mühelos meistern. Auch die Trimmung der Gaszufuhr lässt sich bequem steuern, und Du hast dein Boot auch bei voller Fahrt absolut unter Kontrolle.

**Einfach mitnehmen  
und durchstarten –  
dieser Motor ist dein  
tragbares Kraftpaket**



## 2.5hp

Der erstaunlich kompakte 2.5hp ist hervorragend geeignet, um auch die kleinste Bootstour zum großen Abenteuer und puren Genuss zu machen.

Dieser beliebte tragbare Motor mit seiner eleganten Form arbeitet sauber und leise. Zudem kann er eine Fülle bedienerfreundlicher Funktionen vorweisen. Der kleine Motor ist vollgepackt mit modernster Yamaha Technik und punktet darüber hinaus mit ausreichend Leistung, hervorragendem Handling und vorbildlicher Manövrierbarkeit. Selbst für Yachtbesitzer erweist sich der 2.5hp als idealer Hilfsmotor.

Verschiedene praktische Lagerpositionen, ein handlicher transparenter Kraftstofftank, die benutzerfreundlich intuitiven und gut erreichbaren Bedienelemente sowie der neue, große komfortable Tragegriff machen diesen Viertakter zur idealen Wahl.



### Neuer Look und bessere Verbrennung

Neben seiner schicken, runden Verkleidung und den drei Lagermöglichkeiten (links, rechts, vorn) glänzt der 2.5hp mit umfangreicher Motorentechnik, sodass er noch effizienter und runder läuft. Aufgrund der extrem effizienten Verbrennung ist dieser bemerkenswerte Motor leise und wirtschaftlich zu betreiben und erzeugt sehr geringe Emissionen.



### Komfortable, benutzerfreundliche Bedienelemente für Gangschaltung und Gassteuerung

Einen großen Schalthebel findest Du normalerweise nur auf größeren Motoren, aber die Möglichkeit, Gänge so einfach und präzise zu schalten, ist ein echtes Plus für den 2.5hp. Dank der günstigen Anordnung aller wichtigen Bedienelemente in Verbindung mit der Einfachheit und Präzision der 360°-Lenkung hast Du die Lage jederzeit unter Kontrolle.



### 360°Lenkung für unmittelbare Richtungswechsel

Wenn Du den 2.5hp zum ersten Mal zu Wasser lässt, wirst Du schon sehr bald seine beeindruckende Agilität zu schätzen wissen. Die 360°-Lenkung bietet außergewöhnliche Manövrierbarkeit und sorgt dafür, dass auch bei Rückwärtsfahrten stets der volle Schub zur Verfügung steht, ohne dass hierfür ein Gangwechsel erforderlich wäre. Darüber hinaus ist der große Tragegriff an der Rückseite sehr praktisch für das Lenken beim Rückwärtsfahren.



### Integrierter transparenter Kraftstofftank

Wenn Du einen Bootsausflug planst, ist es ein gutes Gefühl zu wissen, dass ausreichend Stauraum für all die kleinen, aber wichtigen Dinge vorhanden ist. Damit Du den Platz in deinem Boot besser nutzen kannst, hat der 2.5hp einen eingebauten Kraftstofftank, wodurch auf einen zweiten Tank auf dem Boden verzichtet werden kann. Das Besondere an diesem Tank ist seine spezielle transparente Konstruktion. So kannst Du mit einem kurzen Blick jederzeit den Kraftstoffstand ganz einfach überprüfen.

**Umweltfreundliche  
Motoren  
perfektioniert**



## Einfach einschalten und losfahren

Elektrische Antriebe bringen dein Umweltbewusstsein mit deiner Freude am Bootfahren in Einklang. Wenn Du dich mit einem elektrischen Antrieb von Yamaha aufs Wasser begibst, geniest Du deinen Tag auf sichere, moderne und saubere Weise.

Von unserer Süßwasser-Serie bis hin zu dem neuen Salzwassermodell ist unser Sortiment elektrischer Außenborder sowohl einfach zu handhaben als auch komfortabel zu bedienen: Es tritt kein Kraftstoff aus, es entstehen keine wesentlichen Schadstoffemissionen und der Geräuschpegel bleibt jederzeit äußerst niedrig. Darüber hinaus sind die elektrischen Antriebe von Yamaha durch eine Reihe von Merkmalen ideal für kleine Boote. Sie sind die optimale Wahl für umweltbewusstes Bootfahren.

## M32 / M26 / M20



## MS20



## M18 / M12



## MX18



Technische Daten	M32	M26	M20	M18	M12	MS20	MX18
Befestigungsmethode	Einhandbedienung	Einhandbedienung	Einhandbedienung	Hebelschloss	Hebelschloss	Hebelarretierung	Hebelschloss
Steuerung	Pinne heben/ausfahren	Pinne heben/ausfahren	Pinne heben/ausfahren	Teleskop-Pinne	Teleskop-Pinne	Teleskop-Pinne	Teleskop-Pinne
Max. Schub (kg)	31,8	25	20,4	18,2	13,6	20,4	18,2
Spannung	24	12	12	12	12	12	12
Geschwindigkeitsstufen (VOR/RÜCK)	Variabel	Variabel	5 Stufen vorw. / 3 Stufen rückw.	5 Stufen vorw. / 3 Stufen rückw.	5 Stufen vorw. / 3 Stufen rückw.	Variabel	Variabel
Digital Maximizer	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja
Schaftlänge	1.067 mm	914 mm	914 mm	914 mm	762 mm	914 mm	914 mm
Akkuanzeige	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja
Max. Stromaufnahme (Amp.)	42	50	42	42	30	42	42
Series	Süßwasser	Süßwasser	Süßwasser	Süßwasser	Süßwasser	Salzwasser	Süßwasser



### Ruhig, kühl, leise und leistungsstark

Die extragroßen Wicklungen und Kommutatoren leiten die Wärme ab, was einen kühleren Betrieb mit längerer Akkulaufzeit und einer höheren Motorlebensdauer ermöglicht, während das einzigartige Lagersystem die Reibung reduziert, um Fische nicht durch Geräusche zu vertreiben. Dank des geringen Geräuschpegels kannst Du dich ihnen unbemerkt nähern.



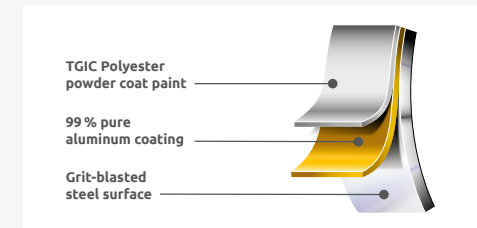
### Hochleistungspropeller

Liefert zusätzliche Leistung, um üppige Vegetation zu durchdringen.



### Digital Maximizer™

Mit Digital Maximizer™ ausgestattete Yamaha Motoren bieten bis zu fünfmal längere Laufzeiten mit einer Akkuladung. Bei diesen Trolling-Motoren mit variabler Geschwindigkeit kannst Du deine exakte Geschwindigkeit einstellen. Sie liefern nicht mehr Leistung als benötigt, damit dein Akku den gesamten Angeltag übersteht.



### Fortgeschrittener Korrosionsschutz

Fortgeschrittener Korrosionsschutz: Das Gehäuse des Unterwasserteils der MS-Serie wird sandgestrahlt und anschließend mit Aluminium beschichtet, um Oxidation und Rost zu vermeiden. Anschließend bietet eine letzte Schicht Pulverlack den ultimativen Schutz.

# Technische Daten

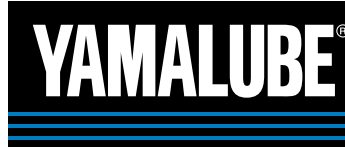
	T 25hp	25hp	20hp	15hp
<b>Motor</b>				
Motor typ	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter
Hubraum (cm <sup>3</sup> )	498	432	432	362
Zylinderanzahl/Anordnung	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC
Bohrung x Hub (mm)	65,0 x 75,0	65,0 x 65,1	65,0 x 65,1	63,0 x 58,1
Propellerwellenleistung (kW/U/min.)	18,4 / 5.500	18,4 / 6.000	14,7 / 5.500	11,0 / 5.500
Vollgasdrehzahlbereich (U/min.)	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000
Schmierung	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf
Gemischaufbereitung	1 Vergaser	EFI - elektr. Kraftstoffeinspritzung	EFI - elektr. Kraftstoffeinspritzung	1 Vergaser
Zündung/Frühverstellungssystem	CDI	CDI	CDI	CDI
Startsystem	Elektrisch mit Prime Start™	Manuell (MH), Manuell/Elektrisch (WH), Elektrisch (E, ET)	Manuell (MH), Manuell/Elektrisch (WH), Elektrisch (E, EP)	Elektrisch (E, EH, EP), Manuell (MH) mit Prime Start™
Getriebeuntersetzung (Zähne)	2,42 (29/12)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)
<b>Abmessungen</b>				
Spiegelhöhe (mm)	L: 536	S: 424 L: 551	S: 429 L: 556	S: 438 L: 565
Gewicht (kg)	92 kg	56 kg - 64 kg	56 kg - 63 kg	51 kg - 60 kg
Tankgröße (Liter)	Separat, 25 Liter	Separat, 25 Liter	Separat, 25 Liter	Separat, 25 Liter
Ölwanneninhalt (Liter)	1,6 Liter	1,1 Liter	1,1 Liter	1,8 Liter
<b>Zusätzliche Merkmale</b>				
Steuerung	Fernbedienung	Steuerpinne (MH, WH), Fernbedienung (E, ET)	Steuerpinne (MH, WH), Fernbedienung (E, EP)	Steuerpinne (MH, EH), Fernbedienung (E, EP)
Trimm- und Kippanlage	Elektrohydraulische Trimm- und Kippanlage	Elektrohydraulische Kippanlage (EP), Manuell (MH, WH, E)	Elektrohydraulische Kippanlage (EP), Manuell (MH, WH, E)	Elektrohydraulische Kippanlage (EP), Manuell (MH, EH, E)
Lichtmaschinenspule/Lichtmaschine	12V - 14A mit Gleichrichterregler	12V - 16A mit Gleichrichterregler **	12V - 16A mit Gleichrichterregler **	12V - 10A mit Gleichrichterregler **
Variable Trolling-Drehzahl (U/min.)	-	Standard (MH, WH)	Standard (MH, WH)	-



	T 9.9hp	9.9hp	T 8hp	8hp
<b>Motor</b>				
Motor typ	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter
Hubraum (cm³)	212	212	212	212
Zylinderanzahl/Anordnung	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC
Bohrung x Hub (mm)	56,0 x 43,0	56,0 x 43,0	56,0 x 43,0	56,0 x 43,0
Propellerwellenleistung (kW/U/min.)	7,3 / 5.500	7,3 / 5.500	5,9 / 5.500	5,9 / 5.500
Vollgasdrehzahlbereich (U/min.)	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000
Schmierung	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf
Gemischaufbereitung	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser
Zündung/Frühverstellungssystem	CDI	CDI	CDI	CDI
Startsystem	Manuell (MH), Elektrisch (E, EP)	Manuell (MH), Elektrisch (E)	Manuell (MH), Elektrisch (E, EP)	Manuell
Getriebeuntersetzung (Zähne)	2,92 (38/13)	2,08 (27/13)	2,92 (38/13)	2,08 (27/13)
<b>Abmessungen</b>				
Spiegelhöhe (mm)	L: 552 X: 620	S: 431 L: 558	L: 552 X: 620	S: 431 L: 558
Gewicht (kg)	44 kg - 49 kg	40 kg - 43 kg	43 kg - 49 kg	40 kg - 41 kg
Tankgröße (Liter)	Separat, 12 Liter	Separat, 12 Liter	Separat, 12 Liter	Separat, 12 Liter
Ölwanneninhalt (Liter)	0,8 Liter	0,8 Liter	0,8 Liter	0,8 Liter
<b>Zusätzliche Merkmale</b>				
Steuerung	Steuerpinne (MH), Fernbedienung (E, EP)	Steuerpinne (MH), Fernbedienung (E)	Steuerpinne (MH), Fernbedienung (E, EP)	Steuerpinne
Trimm- und Kippanlage	Manuell (MH, E), Elektrohydraulische Kippanlage (EP)	Manuell	Manuell (MH, E), Elektrohydraulische Kippanlage (EP)	Manuell
Lichtmaschinenspule/Lichtmaschine	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A mit Gleichrichterregler **
elektronische Wegfahrsperr (YCOP)	-	-	-	-

# Technische Daten

	B 6hp	6hp	5hp	4hp	2.5hp
<b>Motor</b>					
Motor typ	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter
Hubraum (cm³)	212	139	139	139	72
Zylinderanzahl/Anordnung	2/Reihenmotor, SOHC	1, OHV	1, OHV	1, OHV	1, OHV
Bohrung x Hub (mm)	56,0 x 43,0	62,0 x 46,0	62,0 x 46,0	62,0 x 46,0	54,0 x 31,5
Propellerwellenleistung (kW/U/min.)	4.4 / 5.500	4.4 / 5.000	3,68 / 5.000	2,9 / 4.500	1,8 / 5.500
Vollgasdrehzahlbereich (U/min.)	5.000 - 6.000	4.500 - 5.500	4.500 - 5.500	4.000 - 5.000	5.250 - 5.750
Schmierung	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Schleuderöl
Gemischaufbereitung	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser
Zündung/Frühverstellungssystem	CDI	CDI	CDI	CDI	TCI
Startsystem	Manuell	Manuell	Manuell	Manuell	Manuell
Getriebeuntersetzung (Zähne)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)
<b>Abmessungen</b>					
Spiegelhöhe (mm)	S: 431 L: 558	S: 435 L: 562	S: 435 L: 562	S: 435 L: 562	S: 433 L: 560
Gewicht (kg)	38 kg - 41 kg	27 kg - 28 kg	27 kg - 28 kg	27 kg - 28 kg	17 kg - 18 kg
Tankgröße (Liter)	Separat, 12 Liter	1,1 Liter (Einbautank) und separat	1,1 Liter (Einbautank) und separat	1,1 Liter (Einbautank) und separat	0,9 Liter (Einbautank)
Ölwanneninhalt (Liter)	0,8	0,6	0,6	0,6	0,35
<b>Zusätzliche Merkmale</b>					
Steuerung	Steuerpinne	Steuerpinne	Steuerpinne	Steuerpinne	Steuerpinne
Trimm- und Kippanlage	Manuell	Manuell	Manuell	Manuell	Manuell
Lichtmaschinenspule/Lichtmaschine	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A (optional)	12V - 6A (optional)	12V - 6A (optional)	-
elektronische Wegfahrsperre (YCOP)	-	-	-	-	-



## Unsichtbare Technologie

Zum Entwicklungsstandard von Yamaha gehören höchste Zuverlässigkeit und Dauerhaltbarkeit. Das gilt für jedes Yamaha Produkt, solange es regelmäßig gepflegt und gewartet wird. Dabei sollten am besten Yamalube Produkte verwendet werden.

Öl ist nicht nur für alle beweglichen Bauteile im Motor das Lebenselixier, das besondere Qualitäten bieten sollte. Deshalb hat Yamalube eine Reihe von synthetischen und halbsynthetischen Motorölen für Zwei- und Viertakter im Programm. Außerdem werden mineralische Öle sowie Schmierstoffe für den Rennsport angeboten. Mit anderen Worten: Yamalube bietet für jeden Einsatz und alle klimatischen Bedingungen den idealen Schmierstoff an.

Zudem stehen dem Kunden Pflegeprodukte für seinen Yamaha Außenborder zur Verfügung. Wer seine Yamaha Motor regelmäßig pflegt und wartet, kann sich stets auf die Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit seines Außenborders verlassen. Dein offizieller Yamaha Händler vor Ort kann dir Yamalube Produkte empfehlen, mit denen Du den Wert deines Außenborders bestens erhalten. Oder besuche unsere Website:

[www.yamaha-motor.eu/yamalube](http://www.yamaha-motor.eu/yamalube)

## Jeder Yamaha Motor verdient nur das Beste

Damit dein Yamaha Motor stets das gesamte Leistungspotenzial ausschöpfen kann und zuverlässig sowie dauerhaft seinen Dienst versieht, solltest Du nur Original Yamaha Ersatzteile und Zubehör verwenden. Unsere hochwertigen Ersatzteile sind geprüft und erfüllen die Sicherheits-Standards. Außerdem besitzen sie eine perfekte Passform und arbeiten zuverlässig über einen langen Zeitraum.

Wenn Du einen offiziellen Yamaha Partner mit Servicearbeiten beauftragst, kannst Du sicher sein, dass die Wartung von hochqualifizierten Technikern ausgeführt wird, die ausschließlich original Yamaha Teile und Yamalube Produkte verwenden.

Das technische Personal wird regelmäßig von Yamaha Experten geschult, die technische Besonderheiten vermitteln, damit dein Yamaha Motor stets in einem optimalen Zustand gehalten werden kann. Wenn Du mehr darüber wissen willst, besuche den offiziellen Yamaha Händler in Deiner Nähe oder unsere Website:

[www.yamaha-motor.eu/services](http://www.yamaha-motor.eu/services)



## Originalzubehör von Yamaha. Warum etwas Anderes wählen?

Du hast dich für einen Yamaha Außenbordmotor entschieden, einen der hochwertigsten und zuverlässigsten Außenbordmotoren auf dem Markt. Da macht es wenig Sinn, Wassersportzubehör zu kaufen, das nicht dem Yamaha Standard entspricht.

Was immer Du für noch mehr Spaß und Freude auf dem Wasser brauchst – in unserem Sortiment aus leistungstarken und langlebigen Produkten wirst Du ganz sicher fündig. Wie Du es von Yamaha erwarten darfst.

Für 2024 hat Yamaha das Zubehörangebot stark ausgeweitet. Du findest nun attraktive Freizeitbekleidung, Neoprenanzüge, Fun Tubes zum Ziehen, Rettungswesten, Schlösser sowie andere praktische Dinge.

Yamaha Zubehörartikel wurden entwickelt, um deinen Spaß auf dem Wasser zu steigern. Mit Produkten, die ihre Leistung bringen und langlebig sind. Genauso wie Du es von deinem Yamaha Außenbordmotor auch erwartest.



### Transportschutz

Der Yamaha-Transportschutz verhindert, dass sich dein Außenbordmotor zu stark bewegt, wenn das Boot auf einem Anhänger transportiert wird. Der Schutz kann einfach und schnell über der Trimmstange montiert werden und verhindert Langzeitschäden an Boot und Motor. Für den 115hp bis zur V6-Serie reicht ein Yamaha-Transportschutz aus. Für V8-Modelle werden zwei Stützen benötigt. Bitte beachte, dass dieses Produkt nicht mit dem 115hp oder dem 130hp verwendet werden kann.



### Aufblasbare Schwimmweste

Diese Weste wurde so konstruiert, dass sie eher auf dem Rücken als im Nacken sitzt. Ein zusätzliches Polster bietet mehr Komfort. Sie besteht aus hochwertigen Materialien und sorgt für deine Sicherheit, während du das Bootfahren genießt.



### Überzug für Propellertransport und -aufbewahrung

Dieser Überzug aus Ripstop-Nylon (signalorange) wurde für Anhängerfahrten und lange Aufbewahrungszeiträume entwickelt. Weil in immer mehr Ländern die Abdeckung des Propellers während der Transportfahrt Vorschrift ist, gehört dieser hochwertige Überzug zur Ausrüstung jedes Wassersportlers. Aber auch die Polsterung, die Verstellfunktionen und die einfache Anbringung sind überzeugende Argumente.



### Spülsack klein

Diese Säcke aus strapazierfähigem Kunststoff sind formstabil und stehen selbstständig. Nach einem Tag auf dem Wasser sollten Sie den Motor mit Süßwasser durchspülen. Einfach auffüllen, bis das Wasser über die Ansaugöffnung steigt – dann den Motor 5–10 Minuten im Leerlauf laufen lassen. Zum Schluss den Auslassstopfen heraus-schrauben und das Wasser abfließen lassen.



### Außenbordmotoren Abdeckhauben

Es gibt keine bessere Lösung als deinen Motor mit einer original Yamaha Abdeckhaube zu schützen. Die atmungsaktiven Abdeckhauben sind optimal den Motoren angepasst, für perfekten Sitz. Sie sind aus hochwertigem Material gefertigt und schützen die Motorhaube vor Verschmutzung und UV Licht.



### Yamaha Feststoff-Rettungsweste 100N (für Erwachsene und Kinder)

Auftrieb: zertifiziert 100N. Auftrieb durch Poly-äthylenschaum. Großer Kragen zum Schutz des Kopfes und zweiteiliger Auftriebskörper für besseren Tragekomfort. Die Weite der Weste lässt sich bequem einstellen. Farbe Orange mit Reflexstreifen.



### Yamaha Verzurrgurte

Diese Gurte sind für Lasten bis 540kg. Die Breite beträgt 2,5 cm und die Länge 1,8 m.



### Schloss für Außenbordmotoren

Schütze deinen Yamaha-Außenborder mit diesem präzisionsgefertigten Schloss. Hochgradig korrosionsbeständig und mit Klapperschutz, kann dieses sehr kompakte Schloss mit allen tragbaren Außenbordmotoren verwendet werden.







**YAMAHA**  
Revs Your Heart

[www.yamaha-motor.de](http://www.yamaha-motor.de)

**YOU** YAMAHA MOTOR EXPERIENCE

**YOU** YAMAHA MOTOR SERVICES

Folge uns:



Partner

**YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.**

Niederlassung Deutschland,  
Geschäftsbereich Motorisierte Produkte  
Hansemannstraße 12, 41468 Neuss  
Tel: 02131/2013-0  
[info@yamaha-motor.de](mailto:info@yamaha-motor.de)

Alle Angaben in diesem Katalog dienen lediglich der allgemeinen Information und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die abgebildeten Fotos zeigen Boote, die von Profis gefahren werden. Keines dieser Bilder stellt eine Empfehlung oder Anleitung zu sicherer Fahrweise oder einer bestimmten Art von Handhabung der Fahrzeuge dar. Beachten Sie am und auf dem Wasser stets die lokalen und gesetzlichen Bestimmungen. Tragen Sie auf Bootsfahrten stets eine empfohlene Rettungsweste und Schutzkleidung.

**YAMAHA**  
GENUINE  
Parts & Accessories

**YAMALUBE**

**YAMAHA-RACING.COM**  
/yamaharacing.com